

METALÚRGICA SIEMSEN LTDA.
CNPJ: 82.983.032/0001-19
Rodovia Ivo Silveira - km 12, nº 9525, Galpão 1 - Bairro: Bateas - CEP: 88355-202
Brusque - Santa Catarina - Brasil
Phone: +55 47 3211 6000 - Fax: +55 47 3211 6020
www.siemsen.com.br - comercial@siemsen.com.br

32549.0 - INGLÊS

Data de Correção: 06/01/2014

BESIDES THIS EQUIPMENT, A COMPLETE RANGE OF OTHER PRODUCTS ARE MANUFACTURED, CONSULT OUR DEALERS.

DUE TO THE CONSTANT IMPROVEMENTS INTRODUCED TO OUR EQUIPMENTS, THE INFORMATION CONTAINED IN THE PRESENT INSTRUCTION MANUAL MAY BE MODIFIED WITHOUT PREVIOUS NOTICE.

WWW.SIEMSEN.COM.BR

INSTRUCTION MANUAL



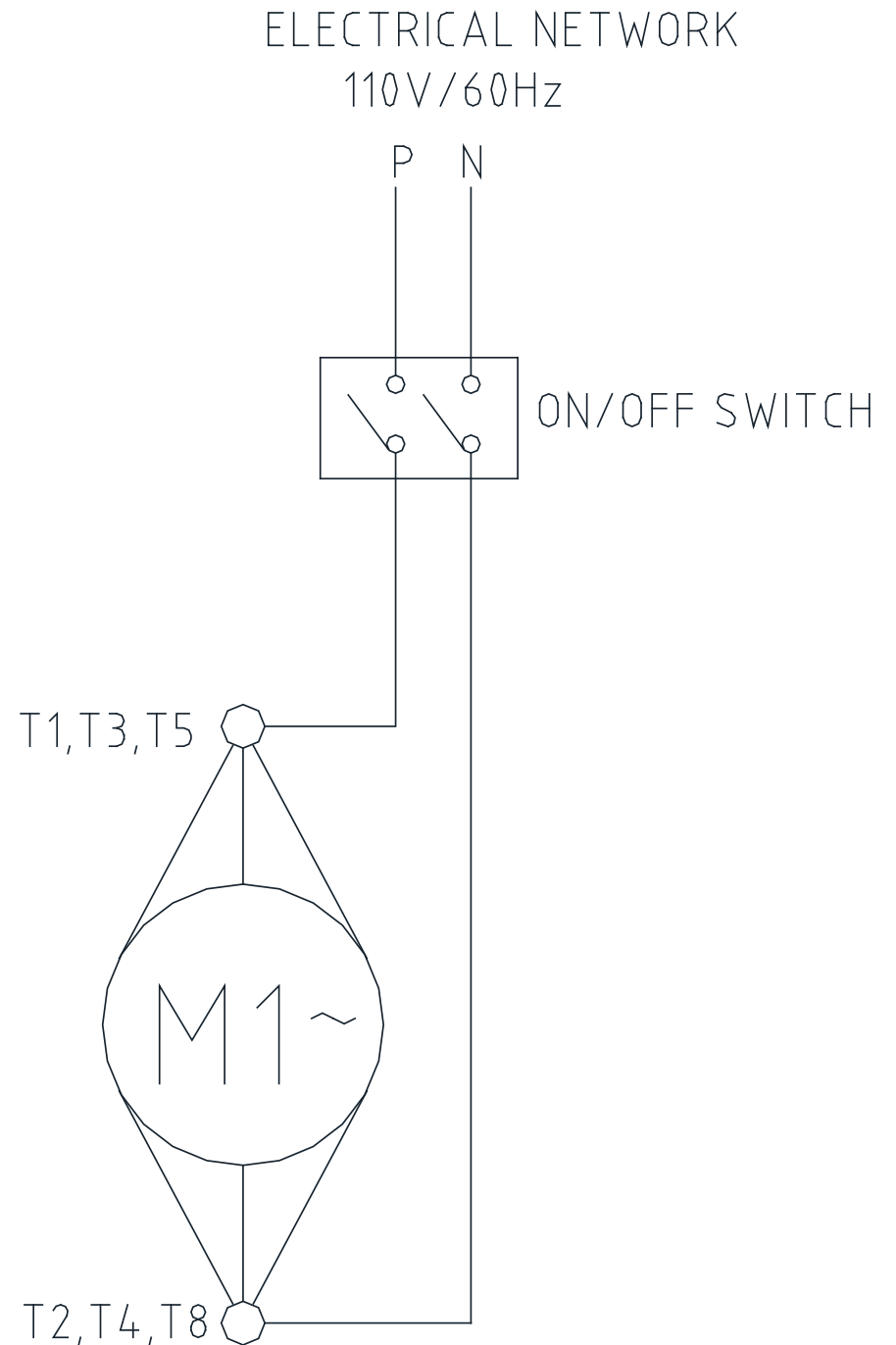
COCONUT AND CHEESE GRATER

MODEL
RQ-150

SUMMARY

1. Introduction	4
1.1 Safety	4
1.2 Main Components	5
1.3 Technical Characteristics	6
1.4 - Available Blades	6
2. Installation and Pre Operation	7
2.1 Installation	7
2.2 Pre Operation	7
3 . Operation	7
3.1 Starting.....	7
3.2 Blades Placement	8
3.3 Feeding Procedure	9
3.4 Cleaning.....	9
4. General Safety Practices	10
4.1 Basic Operation Practices.....	10
4.2 Safety Procedures and Notes Before Switching Machine ON	11
4.3 Routine Inspection.....	12
4.4 Operation	12
4.5 After Finishing The Work.....	13
4.6 Maintenance.....	13
4.7 Advice	13
5. Analysis and Problems Solving.....	14
5.1 Problem, causes and solutions	14
6. General Advices	15
7. Electric Diagram.....	16

7. Electric Diagram



6. General Advices

- Do not wear loose fitting clothes while operating the unit. Do not use bracelets or any other piece of jewelry. Have your hair always shortened and held up (use hair fishnets if necessary) in a way it cannot reach any part of the machine. Roll up any loose sleeves.

- SKYMPSEN is not responsible for any harm or injury caused by the negligent or inappropriate use of this equipment by any operator. This equipment must be operated only by persons whose age equals or exceeds 18 years old, in a safe and sound state of mind, free from the influence of any kind of drugs and alcohol, that received proper training and instructions regarding the correct operation of this machine, that are wearing correct and authorized safety clothes. All and any kind of modifications carried on and applied to this machine immediately nullifies any kind of warranty and may result in harm and injuries to the individuals operating this machine and to individuals that are located in the machine surrounding areas while it is being operated.

- Under no circumstances place your hands in the moving parts of the machine while it is being used. Make sure the machine has come to a complete stop before accessing the processed ingredients.

1. Introduction

1.1 Safety

When not properly used the Cheese and Coconut Grater RQ-150 is a potentially dangerous machine. Servicing, cleaning or any other operation shall be made by trained people. Plug has to be off outlet during any of these operations.

The instructions below must be always followed in order to avoid accidents:

1.1.1 -Unplug the machine when you need to remove any removable part during cleaning, servicing or any other operation.

1.1.2 - Never make use of any tool or instrument that is not originally part of the machine during any operation.

1.1.3 - Before switching the machine ON check if the Disc Nº 01 (Pic-02) and the Complete Head Nº 02 (Pic-01) are firmly fitted in their right positions.

1.1.4 - Never throw water directly to the machine.

1.1.5 - Never use inappropriate clothes mainly long sleeves during operation.

1.1.6 - Never introduce the fingers or any other object rather than the Pusher Nº 01 (Pic-01) in the feeding opening of the machine, as well as NEVER introduce the fingers or any other object in the opening of processed products exit.

ATTENTION

This machine has rotating parts. Do not introduce your hand inside its product exit opening, while the machine is working or until the plate has completely stopped.

1.1.7 - Never open the Complete Head Nº 02 (Pic-01), without making sure the Plate has completely stopped Nº01 (Pic-02).

1.1.8 - Keep your hands away from moving parts

1.1.9 - Never switch the machine ON with wet clothes or wet shoes.

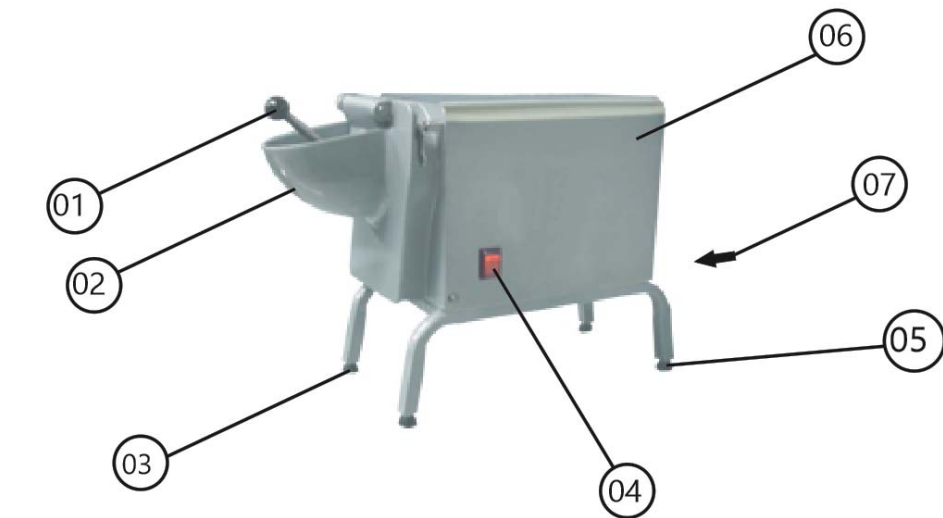
1.1.10 - When installing the machine do not forget to connect the ground wire.



1. 2 Main Components

All components of this machine were designed and made to its proper function according to pattern tests and experience of Siemens.

PICTURE 01



- 01-PUSHER
02- COMPLETE HEAD
03-LEGS
04-ON/OFF SWITCH
- 05-FOOT
06- HOUSING
07- VOLTAGE SELECTOR SWITCH

PICTURE 02



- 01-DISC

5. Analysis and Problems Solving

5.1 Problem, causes and solutions

The Blenders were designed to operate with the need of minimum maintenance but the natural wearing caused by longer use of the equipment may occasionally cause some malfunctions.

If such problem occurs with your Blender refer to Table 02 in which the most common situations are listed with recommended solutions.

TABLE 02

PROBLEM	CAUSES	SOLUTIONS
Imperfect Cutting	Blades have lost their sharp	Call technical assistance.
	The blade used or the feeding procedures are not in accordance to the manual	Check item 3.2 from this manual
The Plate stops during the operation	Lack of power source	Check if plug is connected to the power source
	The motor belts are sliding	Call technical assistance.
	ON/OFF switch button with faulty contact	Call technical assistance.
The machine does not turn on	The cord plug has faulty contact	Check if the cord is not torn
	Lack of power source	Check if there is electrical power
	Machine is unplugged	Plug the cord in
Burning odor and/or smoke	Motor problems	Call technical assistance.
Machine starts but takes some time to turn the disc	Belts are sliding Motor start capacitor with problems	Call technical assistance.
Abnormal Noises	Blades incorrectly placed	Correct the blades placement according to item 3.2 from this manual

The operation performed by not trained or skilled personnel shall be forbidden.

- Never touch turning parts with your hands or in any other way.
- NEVER operate machine without all original safety devices under perfect conditions.

4.5 After Finishing The Work

4.5.1 Precautions

Always TURN THE MACHINE OFF by removing the plug from the socket before cleaning the machine.

Never clean the machine unless it has come to a COMPLETE STOP.

Put all components back to their functional positions before turning it ON again.

DO NOT place your fingers in between belts and pulleys nor chains and gears.

4.6 Maintenance

4.6.1 Danger

Any maintenance with the machine in working situation is dangerous.

TURN IT OFF BY PULLING THE PLUG OFF THE SOCKET DURING MAINTENANCE.

IMPORTANT

Always unplug the machine when emergency cases arise.

4.7 Advice

Electrical or mechanical maintenance must be done by qualified personal for such operation.

Person in charge has to be sure that the machine is under TOTAL SAFETY conditions when working.

1.3 Technical Characteristics

TABLE 01

CHARACTERISTICS	UNIT	RQ-150
Average Production	kg/h	25-30
Voltage	V	110/220
Frequency	Hz	50/60
Power Rating	CV	0,25
Consumption	kW/h	0,20
Height	in	15 3/4"
Width	in	8 1/2"
Depth	in	22 11/16"
Net Weight	lb	36
Gross Weight	lb	60
Disc Speed	rpm	485
Disc Diameter	in	6"

1.4 - Available Blades

The Cheese and Coconut Grater is a machine developed to grate and/or shred cheese and dry coconut and it can also be used to process almost any kind of vegetable, conserving its nutrients besides avoiding wastes.

In the Table 02 we give a description of the available discs as well as the cutting dimensions and their codes.

TABLE 02

DISC	DESCRIPTION	CUT DIMENSION	CODE
	Shredder Plate 3	3 mm Diameter	32066.8
	Shredder Plate 5	5 mm Diameter	31479.0
	Shredder Plate 8	8 mm Diameter	44867.2
	Plate Grater	-----	32067.6

2. Installation and Pre Operation

2.1 Installation

In order to have a good performance, the Cheese and Coconut Graver is to be installed onto a leveled surface approximately 850mm high.

Check if the voltage to which it will be connected is 110V or 220V.



In order to adjust the voltage, there is a voltage selector switch placed in the machine base rear side. Take the rubber lid out and adjust the selector key to the appropriate voltage.

The cord has two flat pins and a round one ground wire. The three pins must be properly connected before to start operation.

2.2 Pre Operation

Check if the Cheese and Coconut Grater is firm in its position.

Before using it, wash all the food-contact parts with water and neutral soap.

3 . Operation

3.1 Starting

IMPORTANT
MAXIMUM DIMENSIONS OF PRODUCT FOR PROCESSING:
HEIGHT = 3"5/32 WIDTH = 3"5/32 DEPTH = 3"5/32

IMPORTANT
Switch the machine OFF every time you wish to change a Blade. Wait until the Disc has completely stopped before opening the Head for feeding.

4.2.1 Danger

An electric cable or electric wire with damaged jacket or bad insulation could cause electrical shocks as well as electrical leak. Before use, check conditions of all wires and cables.

4.2.2 Advices

Be sure ALL INSTRUCTIONS in this manual have been thoroughly understood. Every function and operational procedure have to be very clear to the operator. Contact your nearest Dealer for further questions.

Any manual command (switch, button or lever) shall be given only after being sure it is the correct one.

4.2.3 Precautions

The electric cable has to be compatible with the power required by the machine. Cables touching the floor or close to the machine need to be protected against short circuits.

4.3 Routine Inspection

4.3.1 Advice

When checking the tension of the belts or chains, DO NOT introduce your fingers between the belts and the pulleys and nor between the chain and the gears.

4.3.2 Precautions

Check if motors and sliding or turning parts of the machine produce abnormal noises.

Check the tension of the belts and chains and replace the set when belt or chain show signs of being worn out.

When checking tensions of belts or chain DO NOT introduce your fingers between belts and pulleys, nor between the chains and gears.

Check protections and safety devices to make sure they are working properly.

4.4 Operation

4.4.1 Advice

Be sure your hair is not loose in order to avoid getting caught by turning parts which could lead to a serious accident. Tie your hair well up and/or cover your head with a scarf.

Never touch commands such as buttons, switches and knobs with wet hands, wet clothes and/or shoes. By not following these instructions operator could be exposed to severe electrical shocks or even to a FATAL situation.

4.1.2 Warnings

The operator has to be well familiar with the position of ON/OFF Switch to make sure the Switch is easy to be reached when necessary. Before any kind of maintenance, physically remove plug from the socket.

Provide space for a comfortable operation thus avoiding accidents.
Water or oil spilled on the floor will turn it slippery and dangerous. Make sure the floor is clean and dry.

Before giving any manual command (switch, buttons, turn keys or lever) be sure the command is the correct one. Check this manual for further details if necessary.

Never use a manual command (switch, buttons, lever) unadvisedly.
If any work is to be made by two or more persons, coordination signs will have to be given for each operation step. Every step of the operation shall be taken only if the sign has been made and responded.

4.1.3 Advices

In case of power shortage, immediately turn the machine OFF.

- Use recommended or equivalent lubricants, oils or greases.
- Avoid mechanical shocks as they may cause failures or malfunction.
- Avoid penetration of water, dirt or dust into mechanical or electrical components of the machine.
- DO NOT MODIFY original characteristics of the machine.
- DO NOT REMOVE, TEAR OFF or MACULATE ANY SAFETY or IDENTIFICATION LABELS stuck on the machine. If any label has been removed or is no longer legible, contact your nearest dealer for replacement.

4.2 Safety Procedures and Notes Before Switching Machine ON

IIIMPORTANT

Carefully read ALL INSTRUCTIONS of this manual before turning the machine ON.
Be sure to be familiar with the instructions and that you have well understood all information contained in this manual. If you have any question contact your supervisor or your nearest Dealer.

Make sure the Plate is properly locked.

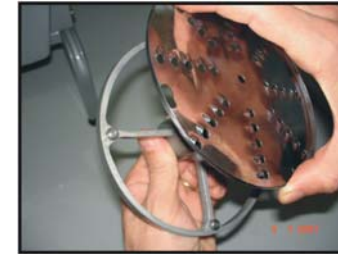
The starting of the machine is made through the ON/OFF switch placed at the right side of the machine, as N° 04 (Pic-01).

3.2 Blades Placement

3.2.1 - First off all choose the ideal Plate for your job as per Table N° 2.

3.2.2 - Fit the Plate in the disc base according to Pic-03.

PICTURE 03



3.2.3 - Fit the disc base with the blade into the disc chamber. Make sure they are properly fitted, as Pic-04.

PICTURE 04



3.2.4 - Close the Complete Head checking its locker, as Pic.05.

PICTURE 05



3.3 Feeding Procedure

IMPORTANT

Under no circumstance use any kind of tools to push products to be processed inside the Head, especially do not use your hands. Make sure to use the pusher Nº 01 (Pic-01) in order to proceed such operation.

The Cheese and Coconut Grater is a relatively fast machine, therefore it needs to be equally fast fed.

To feed it lift the Pusher Nº01 (Pic-01) and put the food to be processed inside the Head, pushing it down, always with the help of the Pusher.

3.4 Cleaning

IMPORTANT

Never do cleaning with machine plugged in. Always unplug machine before cleaning. Before taking the blades out, make sure it is completely stopped.

All removable parts must be removed and washed. Below we describe the procedures for the parts removal.

3.4.1 - Switch the machine OFF and unplug the machine from power supply source.

3.4.2 - Press the Trigger to open the Complete Head, as per Pic., Nº 06.

PICTURE 06



3.4.3 - Remove the Complete Head pulling it up, as per Pic. Nº 07.

PICTURE 07



3.4.4 - In order to remove the disc with the blade, turn the set clock-wise pulling it out.

3.4.5 - Wash all the parts with water and neutral soap and dry them.

3.4.6 - To assemble the removed parts, follow the above sequence inversely.

IMPORTANT

Be careful with the blades washing the disc. Do not throw the blades in order to avoid their crushing.

4. General Safety Practices

IMPORTANTE

Caso algum item das NOÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA, não se aplique ao seu produto, favor desconsiderar.

The following safety instructions are addressed to both the operator of the machine as well as the person in charge of maintenance.

The machine has to be delivered to the operator in perfect conditions of use by the Distributor to the user. The user shall operate the machine only after being well acquainted with the safety procedures described in the present manual. READ THIS MANUAL WITH ATTENTION.

4.1 Basic Operation Practices

4.1.1 Dangerous parts

Some parts of the electric devices are connected to high voltage points. These parts when touched may cause severe electrical shocks or even be FATAL.